Europos Sąjungos
oficialusis leidinys

LT
C serija

C/2025/4116

2025 7 24

Pranešimo apie geografine nuoroda žymimo produkto specifikacijos patvirtintą standartinį pakeitimą paskelbimas pagal Komisijos deleguotojo reglamento (ES) 2025/27 [1] 5 straipsnio 4 dalį

(C/2025/4116)

PRANEŠIMAS APIE STANDARTINIO PAKEITIMO PATVIRTINIMĄ

(Reglamento (ES) 2024/1143 24 straipsnis)

„Alsace / Vin d'Alsace“

PDO-FR-A1101-AM03 – 2025 4 29

1. **Produkto pavadinimas**

„Alsace / Vin d'Alsace“

2. **Geografinės nuorodos tipas**

☒ Saugoma kilmės vietos nuoroda (SKVN)

☐ Saugoma geografinė nuoroda (SGN)

☐ Geografinė nuoroda (GN)

3. **Sektorius**

☐ Žemės ūkio produktai

☒ Vynai

☐ Spiritiniai gėrimai

4. **Valstybė, kuriai priklauso geografinė vietovė**

Prancūzija

5. **Valstybės narės institucija, pranešanti apie standartinį pakeitimą**

Žemės ūkio ir apsirūpinimo maistu savarankiškumo ministerija / Įmonių ekonominio ir aplinkosauginio veiksmingumo generalinis direktoratas / Vynų ir kitų gėrimų biuras

6. **Priskyrimas prie standartinių pakeitimų**

Šios produkto specifikacijos pakeitimai yra Reglamento (ES) 2024/1143 24 straipsnio 4 dalyje apibrėžti standartiniai pakeitimai,

nes SKVN „Alsace“ pakeitimo paraiška nesusijusi nė su vienu iš trijų Sąjungos lygmens pakeitimo atvejų, t. y.:

a) pakeitimu, kuriuo keičiamas pavadinimas ar pavadinimo naudojimas arba geografine nuoroda žymimo produkto ar produktų kategorija;

b) pakeitimu, dėl kurio kyla rizika, kad bus panaikintas ryšys su geografine vietove;

c) pakeitimu, dėl kurio atsiranda papildomų prekybos tuo produktu apribojimų. Todėl Prancūzijos valdžios institucijos mano, kad prašomas pakeitimas traktuotinas kaip standartinis.

[1] 2024 m. spalio 30 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2025/27, kuriuo Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2024/1143 papildomas geografinių nuorodų, garantuotų tradicinių gaminių ir neprivalomų kokybės terminų registravimo ir apsaugos taisyklėmis ir panaikinamas Deleguotasis reglamentas (ES) Nr. 664/2014, (OL L, 2025/27, 2025 1 15, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2025/27/oj).

7. **Patvirtinto (-ų) standartinio (-ių) pakeitimo (-ų) aprašymas**

1. *Geografinė vietovė*

Produkto specifikacijos I skyriaus IV skirsnio 1 dalis papildyta viena pastraipa, kurioje nurodyta diena, kai INAO (Nacionalinis kilmės ir kokybės institutas) patvirtino geografinę vietovę, ir į specifikaciją įtrauktos vietovės ribų nustatymo pagrindas – 2019 m. Oficialusis geografinių kodų registras.

Atlikti šie pakeitimai: 1 punktas papildytas šiomis dviem įvadinėmis pastraipomis:

„Geografinės vietovės ribos yra tokios, kokias 2000 m. vasario 3 d. atitinkamo nacionalinio komiteto posėdyje patvirtino Nacionalinis kilmės ir kokybės institutas. Dieną, kai kompetentingas nacionalinis komitetas patvirtino šią specifikaciją, tą vietovę sudarė toliau nurodytų komunų, apibrėžtų 2019 m. Oficialiajame geografinių kodų registre, teritorija.

Su geografinę vietovę vaizduojančiais kartografiniais dokumentais galima susipažinti INAO svetainėje.“

Dėl nuorodos į 2019 m. Oficialųjį geografinių kodų registrą reikėjo atnaujinti komunų sąrašą. Atlikti šie pakeitimai: 1 punkto a papunkčio pastraipoje, kurioje kalbama apie Aukštutinio Reino departamentą:

— Kaizersbergo komunos pavadinimas papildytas žodžiu „Vinjoblis“;

— išbrauktos Kjentsemo ir Sigolsemo komunos.

— Taip pat atliktas dar vienas redakcinis pakeitimas:

— 1 punkto b papunktyje frazė „toliau nurodytų“ pakeičiamas fraze „kaip nurodyta II skirsnio 2 dalyje“.

Šie pakeitimai turi įtakos bendrajam dokumentui.

2. *Arčiausiai esanti vietovė*

Siekiant ištaisyti numeracijos klaidą, iš dalies pakeista produkto specifikacijos I skyriaus IV skirsnio 3 punkto pastraipa, kurioje kalbama apie arčiausiai esančią vietovę.

Atliktas šis pakeitimas: 3 punkto b papunktyje nuoroda „IV skirsnio 1 dalies b punkte“ pakeista nuoroda „II skirsnio 2 dalyje“.

Šis pakeitimas įtakos bendrajam dokumentui neturi.

3. *Vynuogių veislės*

Produkto specifikacijos I skyriaus V skirsnio a punkte padaryti redakciniai pakeitimai, nes bendrinis pavadinimas „Edelzwicker“ buvo priskirtas kategorijai „SKVN „Alsace / Vin d'Alsace „su papildoma geografine nuoroda ar vietovardžiu arba be jų“. Šiai kategorijai šis pavadinimas nėra priskiriamas.

Atliktas šis pakeitimas: a punkto lentelėje išbraukti prie bendrinio pavadinimo „Edelzwicker“ buvę įrašyti žodžiai „su papildoma geografine nuoroda ar vietovardžiu arba be jų“.

Šis pakeitimas įtakos bendrajam dokumentui neturi.

4. *Vynmedžių sodinimo planas*

Produkto specifikacijos I skyriaus V skirsnio b punkte išbrauktas INAO patvirtintų vynmedžių sodinimo planų pateikimo komunų savivaldybėms terminas.

Šis pakeitimas įtakos bendrajam dokumentui neturi.

5. *Genėjimo taisyklė*

Produkto specifikacijos I skyriaus VI skirsnio 1 dalies b punkte išbraukta taisyklė dėl pumpurų skaičiaus viename m^2, paliekant tik taisyklę dėl vienam sodiniui tenkančio pumpurų skaičiaus.

Tai suteikia galimybę suderinti visų specifikacijų formuluotes ir supaprastinti tikrinimo metodus.

Didžiausias ant vieno vynmedžių, iš kurių vynuogių leidžiama gaminti kilmės vietos nuoroda „Alsace / Vin d'Alsace“ su papildoma geografine nuoroda ar vietovardžiu žymimus vynus, sodinio paliekamas pumpurų skaičius sumažintas nuo 24 iki 22. Taip sumažinus šių vynmedžių pumpurų skaičių, jiems bus teikiama pirmenybė, palyginti su vynmedžiais, iš kurių vynuogių leidžiama gaminti tik kilmės vietos nuoroda „Alsace / Vin d'Alsace“ žymimus vynus.

Informacija apie vynmedžius, iš kurių vynuogių leidžiama gaminti kilmės vietos nuoroda „Alsace / Vin d'Alsace“ su vietovardžiu ar papildoma geografine nuoroda ir terminu „Vendanges Tardives“ arba „Sélection de Grains Nobles“ žymimus vynus, papildyta žodžiais „ant vieno sodinio paliekant ne daugiau kaip 20 pumpurų“.

Šie pakeitimai turi įtakos bendrajam dokumentui.

6. *Šakų rišimo taisyklės*

Iš specifikacijos I skyriaus VI skirsnio 1 dalies c punkto išbraukta nuostata dėl didžiausio arkos atraminės vielos aukščio ir pakeistas pririštos šakų lapijos aukščio matavimo būdas.

Atlikus šiuos pakeitimus galima patikrinti, ar auganti augalo lapija atitinka aukščio reikalavimus. Anksčiau tai buvo galima padaryti tik patikrinant, ar laikomasi reikalavimo dėl atraminės konstrukcijos.

Šis pakeitimas įtakos bendrajam dokumentui neturi.

7. *Fermentavimo patalpos pajėgumas*

Produkto specifikacijos I skyriaus IX skirsnio 1 dalies f punkte fermentavimo patalpos pajėgumo apskaičiavimo koeficientas sumažintas nuo 1,3 iki 1,2 karto praėjusio derliaus tūrio.

Pagaminto vyno kiekio ir fermentavimo patalpos pajėgumo santykis nebūtinai turi būti toks didelis.

Šis pakeitimas įtakos bendrajam dokumentui neturi.

8. *Išpilstymas į butelius*

Produkto specifikacijos I skyriaus IX skirsnio 3 dalies b punkte išbrauktas reikalavimas veiklos vykdytojams tam tikrą laikotarpį laikyti kontrolinius butelius. Ši taisyklė įtraukta į patvirtintą patikrinimo planą.

Šis pakeitimas įtakos bendrajam dokumentui neturi.

9. *Butelių laikymas*

Produkto specifikacijos I skyriaus IX skirsnio 4 dalyje pateikta daugiau informacijos apie vietos, kurioje laikomi išpilstyti vynai, savybes: įrašyti žodžiai „uždaryti ir uždengti“.

Išsamesnė informacija veiklos vykdytojams padeda laikytis šios taisyklės.

Šis pakeitimas įtakos bendrajam dokumentui neturi.

10. *Pereinamojo laikotarpio priemonė, susijusi su vynmedžių formavimo metodais*

Produkto specifikacijos I skyriaus XI skirsnio 3 dalies b punkte:

— išbraukta taisyklė dėl pumpurų skaičiaus viename m^2, paliekant tik taisyklę dėl vienam sodiniui tenkančio pumpurų skaičiaus. Tai suteikia galimybę suderinti visų specifikacijų formuluotes ir supaprastina tikrinimo metodus;

— iš I skyriaus IV skirsnio 1 dalies c punkto išbrauktas reikalavimas dėl didžiausio arkos atraminės vielos aukščio, nes šis parametras buvo išbrauktas iš šakų rišimo taisyklių.

Šie pakeitimai įtakos bendrajam dokumentui neturi.

11. *Cukraus kiekio nurodymas etiketėje*

Pagal ankstesnę produkto specifikaciją nurodyti cukraus kiekį etiketėje buvo neprivaloma. Produkto specifikacijos I skyriaus XII skirsnio 1 dalyje įrašyta pastraipa, įpareigojanti nurodyti cukraus kiekį, kaip nustatyta Reglamente (ES) 2019/33.

Apie cukraus kiekį informuojami vartotojai lengviau supras, kokį produktą jie perka.

Bendrojo dokumento 9 punktas papildytas papildoma nuostata dėl ženklinimo.

12. *Redakcinio pobūdžio pakeitimai*

Produkto specifikacijos I skyriaus VII skirsnis iš dalies pakeistas taip:

— 1 punkto d papunktyje po žodžio „konteinerius“ įrašyti žodžiai „skirtus gabenti“;

— 2 punkto a papunkčio lentelės eilutėje prie žodžių „Alsace / Vin d'Alsace“ įrašyti žodžiai „su bendriniu pavadinimu „Edelzwicker“ arba be jo“.

Šie redakciniai pakeitimai įtakos bendrajam dokumentui neturi.

BENDRASIS DOKUMENTAS

1. **Pavadinimas (-ai)**

Alsace / Vin d'Alsace

2. **Geografinės nuorodos tipas**

SKVN – saugoma kilmės vietos nuoroda

3. **Vynuogių produktų kategorijos**

Vynas

3.1. *Kombinuotosios nomenklatūros kodas*

— 22 – NEALKOHOLINIAI IR ALKOHOLINIAI GĖRIMAI BEI ACTAS

2204 – Vynas iš šviežių vynuogių, įskaitant pastiprintus vynus; vynuogių misa, išskyrus priskiriamą 2009 pozicijai

4. **Vyno (-ų) aprašymas**

1. *Baltieji vynai*

TRUMPAS APRAŠYMAS

Vynai išsiskiria ryškia gaiva, kuriai įtakos turi vyraujanti natūrali vyno rūgštis ir visiškai prinokusios vynuogės. Jų aromatas – intensyvus, skonis – sodrus, o viską vainikuoja ilgai išliekantis poskonis, kurį dažnai pabrėžia negausūs anglies dioksido burbuliukai. Išskiriamos dvi rūšys: sausi, minerališki vynai ir subtilesni, vaisiški vynai. Prie nuorodos pavadinimo galima nurodyti bendrinį pavadinimą „Edelzwicker“. Paprastai šie vynai būna nuo blyškiai geltonos su žaliais atspalviais iki aukso geltonumo spalvos. Jų natūrali alkoholio koncentracija tūrio procentais – ne mažesnė nei 9,5 %. Vynų visuminė alkoholio koncentracija tūrio procentais po sodrinimo neviršija 12,5 %.

Kiti analitiniai rodikliai atitinka nustatytuosius ES teisės aktuose.

Bendrosios analitinės savybės

— Didžiausia visuminė alkoholio koncentracija (tūrio %): –

— Mažiausia faktinė alkoholio koncentracija (tūrio %): –

— Mažiausias bendrasis rūgštingumas (miliekvivalentais viename litre): –

— Didžiausias lakusis rūgštingumas (miliekvivalentais viename litre): –

— Didžiausias bendras sieros dioksido kiekis (miligramais viename litre): –

2. *Baltieji vynai su bendriniu pavadinimu*

TRUMPAS APRAŠYMAS

Išskiriamos dvi šių vynų rūšys: – sausi, minerališki, aiškaus ir subalansuoto rūgštingumo vynai, paprastai žymimi šiais bendriniais pavadinimais: „Chasselas“ arba „Gutedel“, „Sylvaner“, „Pinot Blanc“, „Pinot“ arba „Klevner“, „Auxerrois“, „Riesling“, „Muscat“ ir „Muscat Ottonel“; – vaisiški, subtilesni, nemažai sausojo ekstrakto turintys vynai, paprastai žymimi šiais bendriniais pavadinimais: „Gewurztraminer“ ir „Pinot Gris“. Paprastai šie vynai būna nuo blyškiai geltonos su žaliais atspalviais iki aukso geltonumo spalvos. Jie pasižymi šiomis specifinėmis analitinėmis savybėmis: – vynų su bendriniu pavadinimu „Chasselas“ arba „Gutedel“, „Muscat“, „Muscat Ottonel“ ir „Sylvaner“ atveju – natūrali alkoholio koncentracija tūrio procentais – ne mažesnė nei 9,5 %, o visuminė alkoholio koncentracija tūrio procentais po sodrinimo – ne didesnė nei 12,5 %; – vynų su bendriniu pavadinimu „Auxerrois“, „Pinot Blanc“, „Pinot“ arba „Klevner“ ir „Riesling“ atveju – natūrali alkoholio koncentracija tūrio procentais – ne mažesnė nei 10 %, o visuminė alkoholio koncentracija tūrio procentais po sodrinimo – ne didesnė nei 13 %; – vynų su bendriniu pavadinimu „Gewurztraminer“ ir „Pinot Gris“ atveju – natūrali alkoholio koncentracija tūrio procentais – ne mažesnė nei 11,5 %, o visuminė alkoholio koncentracija tūrio procentais po sodrinimo – ne didesnė nei 14,5 %.

Kiti analitiniai rodikliai atitinka nustatytuosius ES teisės aktuose.

Bendrosios analitinės savybės

— Didžiausia visuminė alkoholio koncentracija (tūrio %): –

— Mažiausia faktinė alkoholio koncentracija (tūrio %): –

— Mažiausias bendrasis rūgštingumas (miliekvivalentais viename litre): –

— Didžiausias lakusis rūgštingumas (miliekvivalentais viename litre): –

— Didžiausias bendras sieros dioksido kiekis (miligramais viename litre): –

3. *Baltieji vynai su papildoma geografine nuoroda*

TRUMPAS APRAŠYMAS

Šie vynai priskiriami dviem pirmiau minėtoms rūšims, t. y. sausiems, minerališkiems vynams ir subtilesniems, vaisiškiems vynams. Jose susiejamos optimalios sąlygos kiekvienai iš naudojamų vynuogių veislių išraiškos. Paprastai šie vynai būna nuo blyškiai geltonos su žaliais atspalviais iki aukso geltonumo spalvos. Šių vynų natūrali alkoholio koncentracija tūrio procentais – ne mažesnė nei 10,5 %, nebent prie papildomos geografinės nuorodos nurodomi bendriniai pavadinimai „Gewurztraminer“ ir „Pinot Gris“, tokiu atveju – ne mažesnė nei 12 %. Visuminė alkoholio koncentracija tūrio procentais po sodrinimo – ne didesnė nei 13,5 % ir 15 % (taikoma tik vynams su bendriniais pavadinimais „Gewurztraminer“ ir „Pinot Gris“). Papildoma geografine nuoroda „Klevener de Heiligenstein“ žymimo vyno natūrali alkoholio koncentracija tūrio procentais – ne mažesnė nei 11 %, o visuminė alkoholio koncentracija tūrio procentais po sodrinimo – ne didesnė nei 14 %.

Kiti analitiniai rodikliai atitinka nustatytuosius ES teisės aktuose.

Bendrosios analitinės savybės

— Didžiausia visuminė alkoholio koncentracija (tūrio %): –

— Mažiausia faktinė alkoholio koncentracija (tūrio %): –

— Mažiausias bendrasis rūgštingumas (miliekvivalentais viename litre): –

— Didžiausias lakusis rūgštingumas (miliekvivalentais viename litre): –

— Didžiausias bendras sieros dioksido kiekis (miligramais viename litre): –

4. *Baltieji vynai su vietovardžiu*

TRUMPAS APRAŠYMAS

Šie vynai priskiriami dviem pirmiau minėtoms rūšims, t. y. sausiems, minerališkiems vynams ir subtilesniems, vaisiškiems vynams. Jose susiejamos optimalios sąlygos kiekvienai iš naudojamų vynuogių veislių išraiškos. Paprastai šie vynai būna nuo blyškiai geltonos su žaliais atspalviais iki aukso geltonumo spalvos. Nuorodos pavadinimu su vietovardžiu žymimų vynų natūrali alkoholio koncentracija tūrio procentais – ne mažesnė nei 10,5 %, nebent prie papildomos geografinės nuorodos nurodomi bendriniai pavadinimai „Gewurztraminer“ ir „Pinot Gris“, tokiu atveju – ne mažesnė nei 12 %. Tų pačių vynų visuminė alkoholio koncentracija tūrio procentais po sodrinimo – ne didesnė nei 13,5 %, nebent nurodomi dar ir bendriniai pavadinimai „Gewurztraminer“ ir „Pinot Gris“, tokiu atveju – ne mažesnė nei 15 %.

Kiti analitiniai rodikliai atitinka nustatytuosius ES teisės aktuose.

Bendrosios analitinės savybės

— Didžiausia visuminė alkoholio koncentracija (tūrio %): –

— Mažiausia faktinė alkoholio koncentracija (tūrio %): –

— Mažiausias bendrasis rūgštingumas (miliekvivalentais viename litre): –

— Didžiausias lakusis rūgštingumas (miliekvivalentais viename litre): –

— Didžiausias bendras sieros dioksido kiekis (miligramais viename litre): –

5. *Rožiniai vynai*

TRUMPAS APRAŠYMAS

Rožiniai vynai paprastai būna nuo skaidrios rausvos iki įvairaus ryškumo raudonos spalvos. Jie išsiskiria ryškia gaiva, kuriai įtakos turi vyraujanti natūrali vyno rūgštis ir visiškai prinokusios vynuogės. Jų aromatas – intensyvus, skonis – sodrus, o viską vainikuoja ilgai išliekantis poskonis, kurį dažnai pabrėžia negausūs anglies dioksido burbuliukai. Rožiniai vynai būna gaivūs, vaisiški ir lengvi. Prie nuorodos pavadinimo galima nurodyti bendrinį pavadinimą „Pinot Noir“. Jų natūrali alkoholio koncentracija tūrio procentais – ne mažesnė nei 10 %, o visuminė alkoholio koncentracija tūrio procentais po sodrinimo neviršija 13 %.

Kiti analitiniai rodikliai atitinka nustatytuosius ES teisės aktuose.

Bendrosios analitinės savybės

— Didžiausia visuminė alkoholio koncentracija (tūrio %): –

— Mažiausia faktinė alkoholio koncentracija (tūrio %): –

— Mažiausias bendrasis rūgštingumas (miliekvivalentais viename litre): –

— Didžiausias lakusis rūgštingumas (miliekvivalentais viename litre): –

— Didžiausias bendras sieros dioksido kiekis (miligramais viename litre): –

6. *Raudonieji vynai*

TRUMPAS APRAŠYMAS

Raudonieji vynai būna įvairių tamsaus ir ryškaus raudonumo atspalvių. Jie išsiskiria ryškia gaiva, kuriai įtakos turi vyraujanti natūrali vyno rūgštis ir visiškai prinokusios vynuogės. Jų aromatas – intensyvus, skonis – sodrus, o viską vainikuoja ilgai išliekantis poskonis, kurį dažnai pabrėžia negausūs anglies dioksido burbuliukai. Išpilstymo etapu obuolių rūgšties kiekis raudonuosiuose vynuose yra ne didesnis kaip 0,4 g/l. Išskiriamos dvi rūšys: rafinuoti, subtilūs ir elegantiški raudonieji vynai, taip pat gaivūs, vaisiški ir lengvi raudonieji vynai. Prie nuorodos pavadinimo galima nurodyti bendrinį pavadinimą „Pinot Noir“. Jų natūrali alkoholio koncentracija tūrio procentais – ne mažesnė nei 11 %, o visuminė alkoholio koncentracija tūrio procentais po sodrinimo neviršija 14 %. Nuorodos pavadinimas gali būti su vietovardžiu arba papildoma geografinė nuoroda: „Côtes de Rouffach“, „Ottrott“, „Rodern“, „Sainte Hippolyte“. Tokiu atveju vynų natūrali alkoholio koncentracija tūrio procentais – ne mažesnė nei 11,5 %, o visuminė alkoholio koncentracija tūrio procentais po sodrinimo – ne didesnė nei 14,5 %.

Kiti analitiniai rodikliai atitinka nustatytuosius ES teisės aktuose.

Bendrosios analitinės savybės

— Didžiausia visuminė alkoholio koncentracija (tūrio %): –

— Mažiausia faktinė alkoholio koncentracija (tūrio %): –

— Mažiausias bendrasis rūgštingumas (miliekvivalentais viename litre): –

— Didžiausias lakusis rūgštingumas (miliekvivalentais viename litre): –

— Didžiausias bendras sieros dioksido kiekis (miligramais viename litre): –

7. *Nuoroda žymimi vynai su terminu „Vendanges Tardives“*

TRUMPAS APRAŠYMAS

Vynų iš vynuogių veislių „Gewurztraminer Rs“ ir „Pinot gris G“ mažiausia natūrali alkoholio koncentracija tūrio procentais yra 16 %, o kitų vynuogių veislių vynų – 14,5 %. Šių baltųjų vynų spalva – tamsi ir ryški, pereinanti į gintaro geltonumą. Vynams paprastai būdingi labai egzotiški cukatų aromatai ir gaivus poskonis. Jie yra labai koncentruoti, o jų aromatas išlieka ilgai.

Kiti analitiniai rodikliai atitinka nustatytuosius ES teisės aktuose.

Bendrosios analitinės savybės

— Didžiausia visuminė alkoholio koncentracija (tūrio %): –

— Mažiausia faktinė alkoholio koncentracija (tūrio %): –

— Mažiausias bendrasis rūgštingumas (miliekvivalentais viename litre): –

— Didžiausias lakusis rūgštingumas (miliekvivalentais viename litre): –

— Didžiausias bendras sieros dioksido kiekis (miligramais viename litre): –

8. *Nuoroda žymimi vynai su terminu „Sélection de Grains Nobles“*

TRUMPAS APRAŠYMAS

Vynų iš vynuogių veislių „Gewurztraminer Rs“ ir „Pinot gris G“ mažiausia natūrali alkoholio koncentracija tūrio procentais yra 18,2 %, o kitų vynuogių veislių vynų – 16,4 %. Šių baltųjų vynų spalva – tamsi ir ryški, pereinanti į gintaro geltonumą. Tai koncentruotesni, ryškesni vynai, kuriems paprastai būdingi cukatų aromatai. Jie yra labai koncentruoti, o jų aromatas išlieka ilgai.

Kiti analitiniai rodikliai atitinka nustatytuosius ES teisės aktuose.

Bendrosios analitinės savybės

— Didžiausia visuminė alkoholio koncentracija (tūrio %): –

— Mažiausia faktinė alkoholio koncentracija (tūrio %): –

— Mažiausias bendrasis rūgštingumas (miliekvivalentais viename litre): –

— Didžiausias lakusis rūgštingumas (miliekvivalentais viename litre): –

— Didžiausias bendras sieros dioksido kiekis (miligramais viename litre): –

5. **Vyno gamybos metodai**

5.1. *Specifiniai vynininkystės metodai*

1. *Vynmedžių formavimo būdai: sodinimo tankumas*

Auginimo praktika

Mažiausias vynuogyno tankis – 4 000 vynmedžių sodinių viename hektare. Atstumas tarp eilių negali viršyti 2,50 metro.

Atstumas tarp vynmedžių eilėje gali būti nuo ne mažiau kaip 0,75 metro iki ne daugiau kaip 1,50 metro.

2. *Vynmedžių formavimo būdai: genėjimo taisyklė*

Auginimo praktika

Vynmedžiai genimi vienpečiu arba dvipečiu Giujo kordonu:

— „Alsace / Vin d'Alsace“ atveju – ant vieno sodinio paliekant ne daugiau kaip 24 pumpurus;

— „Alsace / Vin d'Alsace“ su vietovardžiu arba papildoma geografinė nuoroda atveju – ant vieno sodinio paliekant ne daugiau kaip 22 pumpurus;

— „Alsace / Vin d'Alsace“ su papildoma geografine nuoroda ar vietovardžiu arba be jų ir terminu „Vendanges Tardives“ arba „Sélection de Grains Nobles“ atveju – ant vieno sodinio paliekant ne daugiau kaip 20 pumpurų.

3. *Derliaus nuėmimas*

Auginimo praktika

Vynai, kurie žymimi vietovardžiu ir gaminami iš veislių „Pinot Gris G“ ir „Pinot Noir N“ vynuogių, taip pat vynai, kurie žymimi terminais „Vendanges Tardives“ ir „Sélection de Grains Nobles“, turi būti gaminami iš rankomis nuskintų vynuogių.

4. *Mažiausios natūralios alkoholio koncentracijos tūrio procentais padidinimas*

Specifinis vynininkystės metodas

Vynų, kurie žymimi vietovardžiu ar papildoma geografine nuoroda, mažiausia natūrali alkoholio koncentracija tūrio procentais negali būti padidinta daugiau kaip 2 tūrio %.

Vynai, kurie žymimi terminu „Vendanges Tardives“ arba „Sélection de Grains Nobles“, negali būti sodrinami.

5. *Vyno gamyba*

Vyno gamybai taikytinas apribojimas

— Draudžiama naudoti medienos skiedras.

— Gaminant rožinius vynus draudžiama vynuoges apdoroti medžio anglimi, nepriklausomai nuo to, ar ji būtų naudojama viena, ar mišiniuose su kitais preparatais.

6. *Brandinimas*

Specifinis vynininkystės metodas

Vynai, kurie žymimi terminu „Vendanges Tardives“ arba „Sélection de Grains Nobles“, brandinami bent iki antrųjų metų po derliaus nuėmimo birželio 1 d.

5.2. *Didžiausia išeiga*

1. Baltieji vynai
   96 hektolitrai iš hektaro

2. Baltieji vynai su papildoma geografine nuoroda
   79 hektolitrai iš hektaro

3. Baltieji vynai su vietovardžiu
   75 hektolitrai iš hektaro

4. Rožiniai vynai
   90 hektolitrų iš hektaro

5. Raudonieji vynai arba nuoroda žymimi vynai su terminu „Vendanges Tardives“
   66 hektolitrai iš hektaro

6. Nuoroda su terminu „Sélection de Grains Nobles“
   48 hektolitrai iš hektaro

6. **Nustatyta geografinė vietovė**

Geografinės vietovės ribos yra tokios, kokias 2000 m. vasario 3 d. atitinkamo nacionalinio komiteto posėdyje patvirtino Nacionalinis kilmės ir kokybės institutas. Dieną, kai kompetentingas nacionalinis komitetas suteikė patvirtinimą, tą vietovę sudarė toliau nurodytų komunų, apibrėžtų 2019 m. Oficialiajame geografinių kodų registre, teritorija.

Su geografinę vietovę vaizduojančiais kartografiniais dokumentais galima susipažinti INAO svetainėje.

Saugoma kilmės vietos nuoroda „Alsace / Vin d'Alsace“ su vietovardžiu arba be jo žymimiems vynams gaminti naudojamos vynuogės skinamos, o vynai gaminami, tobulinami ir brandinami šių Aukštutinio Reino ir Žemutinio Reino departamentų komunų teritorijoje:

— Aukštutinio Reino departamentas: Ammerschwihr, Beblenheim, Bennwihr, Bergheim, Bergholtz, Bergholtz-Zell, Berrwiller, Buhl, Cernay, Colmar, Eguisheim, Gueberschwihr, Guebwiller, Hartmanswiller, Hattstatt, Herrlisheim, Houssen, Hunawihr, Husseren-les-Châteaux, Ingersheim, Jungholtz, Katzenthal, Kaysersberg Vignoble, Leimbach, Mittelwihr, Niedermorschwihr, Obermorschwihr, Orschwihr, Osenbach, Pfaffenheim, Ribeauvillé, Riquewihr, Rorschwihr, Rodern, Rouffach, Saint-Hippolyte, Soultz, Soultzmatt, Steinbach, Thann, Turckheim, Uffholtz, Vieux-Thann, Voegtlinshoffen, Walbach, Wattwiller, Westhalten, Wettolsheim, Wihr-au-Val, Wintzenheim, Wuenheim, Zellenberg, Zimmerbach.

— Žemutinio Reino departamentas: Albé, Andlau, Avolsheim, Balbronn, Barr, Bergbieten, Bernardswiller, Bernardvillé, Bischoffsheim, Blienschwiller, Boersch, Bourgheim, Châtenois, Cleebourg, Dahlenheim, Dambach-la-Ville, Dangolsheim, Dieffenthal, Dorlisheim, Eichhoffen, Epfig, Ergersheim, Flexbourg, Furdenheim, Gertwiller, Gimbrett-Berstett, Goxwiller, Heiligenstein, Itterswiller, Kienheim, Kintzheim, Kirchheim, Kuttolsheim, Marlenheim, Mittelbergheim, Molsheim, Mutzig, Nothalten, Nordheim, Oberhoffen-lès-Wissembourg, Obernai, Odratzheim, Orschwiller, Osthoffen, Ottrott, Reichsfeld, Riedseltz, Rosenwiller, Rosheim, Rott, SaintNabor, Saint-Pierre, Scharrachbergheim-Irmstett, Scherwiller, Soultz-les-Bains, Steinseltz, Stotzheim, Traenheim, Villé, Wangen, Westhoffen, Wissembourg, Wolxheim, Zellwiller.

7. **Vyninių vynuogių veislė (-ės)**

„Auxerrois B“

„Chasselas B“

„Chasselas Rose Rs“

„Gewurztraminer Rs“

„Muscat Ottonel B“ – „Muscat“, „Moscato“

„Muscat à petits grains blancs B“ – „Muscat“, „Moscato“

„Muscat à petits grains roses Rs“ – „Muscat“, „Moscato“

„Pinot blanc B“

„Pinot gris G“

„Pinot noir N“

„Riesling B“

„Savagnin Rose Rs“

„Sylvaner B“

8. **Ryšio (-ių) su geografine vietove aprašymas**

Priežastiniai ryšiai

Šiauriau įsikūrusiuose vynuogynuose, kuriuos nuo jūros poveikio saugo Vogėzų kalnai, saulės būna pakankamai daug. Būtent ši vieta iš esmės ir užtikrina šiuos vynus vienijantį skonį.

Dėl įvairių vynuogynų vietovių, dirvožemių ir podirvių, labai specifinio mezoklimato Elzaso vyno gamintojai išsaugojo platų daugiausia aromatinių vynuogių veislių asortimentą, stengdamiesi išlaikyti vynmedžių biologinę įvairovę ir atsispirti bet kokiai pagundai supaprastinti veislių derinį.

Tokia vynmedžių įvairovė Elzase geriausiai atskleidžia šio krašto stilių, taip užtikrindama tvirtą vyno „Alsace“ tapatumą.

Daugiausia dėl vynuogių veislių pasirinkimo imta gaminti labai aromatingus vynus. Dėl labai įvairių vynuogėms augti tinkamų geografinių ir dirvožemio sąlygų Elzaso augintojai galėjo parinkti kiekvienai vynuogių veislei atsiskleisti leidžiančias optimalias sąlygas. Siekis tai įgyvendinti buvo realizuotas kruopščiai ir tiksliai nustačius sklypų ribas, remiantis ankstesniais vyno gamybos centrais, papildomais, komunų bei vietos pavadinimais ir atitinkamu vynuogių veislių planu.

Dėl Vogėzų kalnų užtvaros Elzase vyrauja sausas ir saulėtas pusiau žemyninis klimatas, leidžiantis vynmedžiams optimaliai augti, laikantis griežtų taisyklių dėl mažiausio cukraus kiekio vynuogėse. Kalvota vietovė ir klimatas, kai vynuogių nokimo laikotarpiu karštas dienas keičia vėsios naktys, taip pat didelis sodinimo tankis ir lapijos aukštis užtikrina gerą vynuogių sunokimą (cukraus ir vyno rūgštingumo pusiausvyrą), padeda išsaugoti vynų gaivumą, susiformuoti ir koncentruotis jų aromatams bei susidaryti ilgai išliekančiam poskoniui. Vidutiniame aukštyje (200–400 m) išsidėsčiusiuose vynuogynuose vyrauja optimalus šiluminis režimas, todėl kokybiniu požiūriu užtikrinamas subalansuotas natūralus vyno rūgštingumas. Visos šios aplinkybės ir nulemia Elzaso vynų ypatumus.

Kadangi sezono pabaigoje vyrauja puikios klimato sąlygos, neretai palankios sulčių koncentracijai uogose ir kekerinio puvinio formavimuisi, vynai gali būti gaminami iš pernokusių vynuogių derliaus. Tokią galimybę užtikrina derliaus nuėmimas rankomis, griežtesnės taisyklės dėl mažiausio cukraus kiekio ir sodrinimo draudimas. Ne trumpiau nei 18 mėnesių brandinami vynai laikui bėgant įgauna vis geresnių savybių, tampa vis kompleksiškesni ir aromatingesni.

Netoliese tekanti Reino upė jau viduramžiais tapo svarbia transporto jungtimi, kuria regiono vynai buvo nuolat plukdomi į kitus prie upės žiočių ir tolėliau įsikūrusius kraštus. Iki šiol daugiau nei ketvirtadalis pagaminamo vyno išvežama į užsienį ir eksportuojama.

Daugiausia turistų regione pritraukiančio Elzaso vyno kelio tradiciją puoselėja patys vynuogininkai, skatindami tiesioginę prekybą vynu ir populiarindami nuo seno gyvuojančią ir vis dar gyvą tradiciją vyną derinti su Elzaso virtuvės patiekalais. Tai didžiulis Elzaso ekonomikos turtas.

1822 m. André Jullien šiuos vynus pavadino „vertinamais svaigiais baltaisiais vynais“ ir aprašė juos taip: „sausi, pasižymintys labai išraiškinga aromatų gama.“ Anksčiau jie būdavo gabenami į Maincą, kur, norint suteikti vynams stiprumo ir praturtinti aromatų gamą, juos maišydavo su Reino regiono vynais. 1866 m. Jules Guyot apie Elzaso baltuosius vynus atsiliepė taip: „labai paklausiomis savybėmis pasižymintys ir aukščiausią vietą baltųjų vynų klasėje užimantys vynai“. Be to, jam labiausiai patiko iš veislės „Riesling B“ vynuogių pagaminti baltieji vynai, kurie, pasak jo, pasižymėjo „puikiu skoniu, stiprumu ir ilgaamžiškumu“.

9. **Kitos pagrindinės sąlygos (išpilstymas, ženklinimas, kiti reikalavimai)**

Papildomos geografinės nuorodos

Teisinis pagrindas

Nacionalinės teisės aktai

Papildomos sąlygos rūšis

Papildomos su ženklinimu susijusios nuostatos

Sąlygos aprašymas

Kilmės vietos nuoroda gali būti su viena iš toliau išvardytų papildomų geografinių nuorodų, jei vynai atitinka vynams su kiekvienu iš tų pavadinimų keliamus gamybos reikalavimus:

— „Bergheim“,

— „Blienschwiller“,

— „Coteaux du Haut-Koenigsbourg“,

— „Côtes de Barr“,

— „Côte de Rouffach“,

— „Klevener de Heiligenstein“,

— „Ottrott“,

— „Rodern“,

— „Saint-Hippolyte“,

— „Scherwiller“,

— „Vallée Noble“,

— „Val Saint Grégoire“,

— „Wolxheim“.

Pakavimas vietoje

Teisinis pagrindas

Nacionalinės teisės aktai

Papildomos sąlygos rūšis

Pakavimas nustatytų ribų geografinėje vietovėje

Sąlygos aprašymas

Pagal 1972 m. liepos 5 d. įstatymą vynai su saugoma kilmės vietos nuoroda „Alsace /Vin d'Alsace“ turi būti išpilstomi į butelius Žemutinio Reino ir Aukštutinio Reino departamentuose.

Pagal 1955 m. gegužės 20 d. dekretą Nr. 55-55.673, 1959 m. gegužės 13 d. įsakymą ir 1963 m. kovo 19 d. dekretą vynai su saugoma kilmės vietos nuoroda „Alsace / Vin d'Alsace“ išpilstomi į butelius „Vin du Rhin“. Neleidžiama naudoti jokio kito tipo butelių.

Arčiausiai esanti vietovė

Teisinis pagrindas

Nacionalinės teisės aktai

Papildomos sąlygos rūšis

Su gamyba nustatytoje geografinėje vietovėje susijusi nukrypti leidžianti nuostata

Sąlygos aprašymas

Arčiausiai saugomos kilmės vietos nuorodos teritorijos esanti vietovė, kurioje pagal nukrypti leidžiančią nuostatą galima gaminti, perdirbti ir brandinti vyną „Alsace / Vin d'Alsace“, apima šių komunų teritoriją:

— Aukštutinio Reino departamentas: Gundolsheim, Ostheim.

— Žemutinio Reino departamentas: Dachstein, Ernolsheim-Bruche, Fessenheim-le-Bas, Mittelhausen, Petersbach, Seebach, Strasbourg.

„Edelzwicker“

Teisinis pagrindas

Nacionalinės teisės aktai

Papildomos sąlygos rūšis

Papildomos su ženklinimu susijusios nuostatos

Sąlygos aprašymas

Kilmės vietos nuorodos pavadinimu, išskyrus atvejus, kai po jo eina papildoma geografinė nuoroda ar vietovardis, su bendriniu pavadinimu „Edelzwicker“ gali būti žymimi tik neputojantys baltieji vynai, atitinkantys vynams su tuo (bendriniu) pavadinimu keliamus gamybos reikalavimus.

Ant parduoti skirtų vynų su bendriniu pavadinimu „Edelzwicker“ taros, taip pat šių vynų etiketėse ar prekybos dokumentuose draudžiama nurodyti vieną ar daugiau bendrinių pavadinimų.

„Vendanges Tardives“ ir „Sélection de Grains Nobles“

Teisinis pagrindas

Nacionalinės teisės aktai

Papildomos sąlygos rūšis

Papildomos su ženklinimu susijusios nuostatos

Sąlygos aprašymas

Kilmės vietos nuorodos pavadinimu su papildoma geografine nuoroda ar vietovardžiu arba be jų ir terminais „Vendanges Tardives“ arba „Sélection de Grains Nobles“ gali būti žymimi baltieji vynai, atitinkantys vynams su tais terminais keliamus gamybos reikalavimus.

Prie šių terminų nurodomi derliaus metai ir vienas iš šių bendrinių pavadinimų: „Gewurztraminer“, „Muscat“, „Muscat Ottonel“, „Pinot Gris“, „Riesling“.

Vietovardžio nurodymas

Teisinis pagrindas

Nacionalinės teisės aktai

Papildomos sąlygos rūšis

Papildomos su ženklinimu susijusios nuostatos

Sąlygos aprašymas

Kilmės vietos nuorodos pavadinimu su vietovardžiu gali būti žymimi vynai, atitinkantys vynams su tuo vietovardžiu keliamus gamybos reikalavimus.

Bendriniai pavadinimai

Teisinis pagrindas

Nacionalinės teisės aktai

Papildomos sąlygos rūšis

Papildomos su ženklinimu susijusios nuostatos

Sąlygos aprašymas

Saugomos kilmės vietos nuorodos pavadinimu su papildoma geografine nuoroda ar vietovardžiu arba be jų ir vienu iš toliau nurodytų bendrinių pavadinimų galima žymėti tuos vynus, kurių gamybai naudojamos tik tos vynuogių veislės, kurios gali būti siejamos su minėtais pavadinimais, ir kurie atitinka kitus vynams su kiekvienu iš tų pavadinimų keliamus gamybos reikalavimus:

„Auxerrois“,

„Chasselas“ arba „Gutedel“,

„Gewürztraminer“,

„Muscat“,

„Muscat Ottonel“,

„Pinot Blanc“,

„Pinot“ arba „Klevner“,

„Pinot Gris“,

„Riesling“,

„Sylvaner“,

„Pinot Noir“ (raudonieji ir rožiniai vynai).

Toje pačioje etiketėje draudžiama naudoti du ar daugiau bendrinių pavadinimų.

Cukraus kiekio nuoroda

Teisinis pagrindas

Nacionalinės teisės aktai

Papildomos sąlygos rūšis

Papildomos su ženklinimu susijusios nuostatos

Sąlygos aprašymas

Cukraus kiekis, kaip apibrėžta ES teisės aktuose, aiškiai nurodomas baltųjų vynų, kuriems pagal šios produkto specifikacijos sąlygas prašoma suteikti saugomą kilmės vietos nuorodą „Alsace / Vin d'Alsace“, atveju. Ši sąlyga taikoma tokius vynus pateikiant su minėta nuoroda, juos leidžiant įsigyti plačiajai visuomenei, siunčiant, siūlant parduoti ar parduodant, tačiau tik tuo atveju, jei cukraus kiekis aiškiai nurodomas visose reklamose, lankstinukuose, etiketėse, sąskaitose faktūrose ar ant taros. Ši sąlyga netaikoma vynams su terminais „Vendanges Tardives“ arba „Sélection de Grains Nobles“.

Nuoroda į produkto specifikaciją

https://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document_administratif-2bf32a0d-f86a-4d0d-ae1a-f052b3713e55